

16.03.2023

Elin Lenny
Cyswllt Contact
Ffôn Phone
0330 588 0506

Erthygl i'r Wasg Press Release

Ail-fyw emosiwn cwpan y byd gyda'r Wal Goch

Wrth i garfan pêl-droed Cymru gofleidio eu hymgyrch diweddaraf, bydd S4C sy'n gartref pêl-droed Cymru, yn edrych yn ôl ar gyfnod anhygoel mewn hanes y tîm cenedlaethol a'u cefnogwyr ffyddlon, Y Wal Goch.

Bydd y rhaglen ddogfen **Qatar: Cymru ar Ben y Byd** sy'n edrych ar brofiadau diweddar carfan Cymru a'r Wal Goch yng Nghwpan y Byd Qatar 2022 yn ymddangos ar S4C, nos Fercher 29 Mawrth am 9.00.

Wrth gyfuno golygfeydd tu ôl i'r llen yng ngwersyll hyfforddi'r tîm gyda fideos gan rai o'r cefnogwyr mwyaf ymroddedig, cawn ein hatgoffa o gyffro un o gyfnodau fwyaf cofiadwy pel-droed Cymru. Roedd hon yn foment fawr i'r genedl, ond beth aeth o'i le ar y cae ac ydy proffil Cymru wedi newid ar y llwyfan rhynghwladol?

Ymysg y cefnogwyr brwd sy'n ymddangos mae Dwynwen Morgan o Bwlheli a'i gŵr Dylan Llewelyn. Er mawr syndod i Dwynwen, fe aeth clip ohoni'n feiral, wrth iddi ganu Hen Wlad fy Nhadau yn llawn emosiwn yn gem gyntaf Cymru yn stadiwm Doha.

"Maen nhw'n gweud i chi ddawnsio fel bod neb yn gwyllo chi. Fi wastad yn canu fel bod neb yn gwyllo fi, heb feddwl wrth gwrs fod yna gamera," meddai Dwynwen.

"Fysa hynna wedi gallu bod yn unrhyw un allan o'r miloedd yna, doedd na neb yn canu llai na fi a doedd 'na neb hefo llygaid sych yn y stadiwm yna. Dwi wir yn credu hynny. A digwydd bod wnaethon nhw ddal ni yn fanna, yn y foment.

"Wnaethon ni ddim gweld o. Dyma'r bois oedd yn sefyll tu ôl i ni ddweud, 'oh you've been on the telly'. Yna sylweddoli, pam mae nhw'n gweud teli, mae nhw'n golygu Y teli, ymhob man yn y byd!".

Wrth i Dwynwen a Dylan, oedd ar ei mis mel, wylio'r anthem yn ôl a gweld yr effaith gweledol ar y tîm – mae'n mynd a ni yn ôl gyda nhw i'r foment dyngedfennol honno. Mae'r emosiwn yn dal i fyrlymu drosodd.

Ac er yn uchafbwynt hanesyddol, siomedig oedd y canlyniadau i'r tîm a'r cefnogwyr. Ond ni wnaeth hynny amharu ar frwdfrydedd Y Wal Goch, gan ei fod yn golygu fod y

Gymraeg a'n diwylliant unigryw wedi ei arddangos, ar ei orau, ar lwyfan rhyngwaldol enfawr.

Yn sicr, dyma brofiad Rhydian Bowen Phillips, sy'n gyhoeddwr swyddogol yng ngemau Cymru yn stadiwm Dinas Caerdydd.

Meddai Rhydian, "Yn edrych yn ôl ar y profiad, be sy'n aros yn y cof yw gweld ein baner ni ar draws bob man yn Qatar. Clywed y Gymraeg yn amlwg, miloedd o gefnogwyr mas yna yn cynrychioli ein gwlaid ni a bod y byd yn gwyllo, wedi clywed ein hiaith ni. Bod ni wedi cynrychioli'n hunain bod ni wedi bod ar ben y byd, bod ni wedi cyrraedd y llwyfan fwyaf."

Mae'n gyfle i ail fyw y llon a'r lleddf o daith anhygoel Cymru yn ystod Cwpan y Byd ac yn gofnod gweledol pwysig o brofiadau a lleisiau'r rhai oedd yno yn Qatar, yn ogystal â'r rhai oedd yn gwyllo ar draws y byd.

Cawn glywed gan aelodau angerddol Y Wal Goch, am eu profiadau nhw o wyllo Cymru yng Nghwpan y Byd am y tro cyntaf ers 64 o flynyddoedd. Cawn ail fyw'r cyfan, o'r gwennu i'r gweiddi i'r crio.

Hefyd yn cymryd rhan mae Pennaeth Cyfathrebu Cymdeithas Pêl-droed Cymru Ian Gwyn Hughes, y Barry Horns, Greg Caine - gwneuthurwr ffilmiau fu'n vlogio o Qatar a'r cefnogwr brwd o Borthmadog Tommie Collins.

Wrth edrych ymlaen at yr ymgyrch nesaf, sef gemau rhagbrofol UEFA Euro 2024, bydd y rhaglen yn holi, beth sydd nesaf i'r garfan, a'r cefnogwyr?

Ond un canlyniad clir o'r ymgyrch oedd bod llais ac angerdd y Cymry fel cenedl wedi atseini trwy'r byd, ac mae bawb bellach yn gwybod ein bod Yma o Hyd.

Qatar: Cymru ar Ben y Byd

Dydd Mercher 29 Mawrth, 9.00

Isdeitlau Saesneg

Ar S4C Clic, BBC iPlayer a llwyfannau eraill

Cynhyrchiad Ffilmiau TwmTwm ar gyfer S4C

16.03.2023

Elin Lenny
Cyswllt Contact
Ffôn Phone
0330 588 0506

Erthygl i'r Wasg Press Release

Documentary highlights the emotion of the World Cup with Y Wal Goch

As the Wales football squad embrace their latest campaign, S4C - the home of Welsh football, looks back on an incredible period in the history of the national team and their loyal supporters, Y Wal Goch.

The documentary **Qatar: Cymru ar Ben y Byd** looks at the recent experiences of the Wales squad and the Red Wall at the Qatar 2022 World Cup is on S4C, Wednesday 29 March at 9.00.

Combining behind-the-scenes footage from the players' training camp with videos from some of Wales' most dedicated fans, we are reminded of the excitement involved in preparing for one of the national football team's most memorable times. This was a big moment for the nation, but what went wrong on the pitch and has Wales' profile changed on the international stage?

Amongst the enthusiastic supporters to appear are Dwynwen Morgan from Pwllheli and her husband Dylan Llewelyn. Much to Dwynwen's surprise, a clip of her overcome with emotion as she sang Hen Wlad fy Nhadau at Wales' first gem at Doha stadium went viral.

"They say you should dance like no-one is watching. I always sing like no-one is watching, without thinking there could be cameras around," Dwynwen said. "It could have been anyone out of the thousands that were there, no one was singing less enthusiastically than me and there was nobody in that stadium with dry eyes. I totally believe that. It just happened to be that they caught us there, in that moment."

"We didn't see it. It was the guys standing behind us that said, 'oh you've been on the telly'. Then the realisation when they say telly, they mean THE telly, everywhere in the world!".

As newlyweds Dwynwen and Dylan, who were on honeymoon in Qatar, watch the anthem back and recall the visual impact on the team – it takes us back to that pivotal moment with them. The emotion still bubbles over.

And whilst reaching the World Cup was a historic highlight, the results were disappointing for the team and the fans. But that didn't dampen the spirits of Y Wal Goch, as it meant the Welsh language and our unique culture was displayed, at its best, on a huge international stage.

This was certainly the experience of Rhydian Bowen Phillips, who is the official announcer at Wales' Cardiff City stadium games.

Rhydian said, "Looking back at the experience, what sticks in my mind is seeing our flag everywhere across Qatar. The Welsh language being heard prominently, thousands of fans out there representing our country knowing the world was watching and hearing our language. Knowing we've represented ourselves, that we've been on top of the world and reached the biggest stage."

Also featuring is the FAWs Head of Public Relations Ian Gwyn Hughes, the Barry Horns, Greg Caine - a film maker who vlogged from Qatar and Tommie Collins from Porthmadog who is an avid fan.

It's an opportunity to re-live the highs and the lows of Wales' incredible World Cup journey and an important visual record of the experiences of those who were in Qatar, as well as those watching across the world.

We hear from the passionate members of Y Wal Goch, about their experiences of watching Wales in the World Cup for the first time in 64 years. We get to relive it all, from the smiles to the shouts to the tears.

Looking ahead to the next campaign, the UEFA Euro 2024 qualifiers, the programme questions what lies ahead for the squad and the fans?

But one obvious result of the World Cup campaign was that the passionate voices of Wales echoed worldwide, and now everyone knows the Welsh are Yma o Hyd.

Qatar: Cymru ar Ben y Byd
Wednesday 29 March, 9.00
English subtitles available
On S4C Clic, BBC iPlayer and other platforms
A Ffilmiau TwmTwm production for S4C